

ГОЛОВА КОМІТЕТУ ВФУ ПО ПРОВЕДЕННЮ ЗМАГАНЬ ЗВЕРНЕННЯ ДО СУДДІВ, ТРЕНЕРІВ, ЗМАГУНІВ УКРАЇНИ 20 лютого 2008

*Шановні колеги, маю честь і необхідність звернутися до Вас з наступною інформацією і проханням:
Плануючи проведення змагань на 2008 рік прошу Вас брати до уваги, що зміни щодо застосування ПВП 42 тривають. Так, поряд з діючими змінами ПВП 42 у Правилах Класу 470, з першого січня цього року запроваджуються зміни, які не можуть не бути відчутними для змагунів, а відтак мають обов'язково братися до уваги як у спрямуванні тренувань на воді, так і у підготовці суддів.
Наводжу повний текст змін ПВП 42 для Класу 470, які набрали сили з першого січня цього, 2008 року:*

INTERNATIONAL 470 CLASS ASSOCIATION

The following amendments to the Class Rules have been approved to be effective 1st January 2008.

Rule C.1.1 (a)(1)

Amended to read as follows:

If the average wind speed is above 8 knots, measured at deck level, the race committee may display Flag O before or with the warning signal to signal that pumping, rocking and ooching are allowed after the starting signal. (change of RRS 42.2(a), RRS 42.2(b), RRS 42.2(c)).

Rule C.1.1 (a)(2)

Amended to read as follows:

After the starting signal, if the average wind speed is above 8 knots, measured at deck level, the race committee may display Flag O with repetitive sounds at any rounding mark to signal that pumping, rocking and ooching are allowed. This instruction applies to a boat after she has passed the mark. (change of RRS 42.2(a), RRS 42.2(b), RRS 42.2(c)).

Rule C.1.1 (a)(3)

Amended to read as follows:

If the race committee has acted under instruction C 1.1(a)(1) or C 1.1(a)(2) and the average wind speed becomes less than 8 knots, the race committee may display flag R with repetitive sounds at any rounding mark to signal that rule 42 applies as written in the RRS . This instruction applies to a boat after she has passed the mark.

ПРАВИЛА МІЖНАРОДНОГО КЛАСУ 470

Наступні зміни, що їх прийнято до правил класу, набирають сили з 1^{го} січня 2008 року:
Запроваджено наступні зміни:

ПРАВИЛО С.1.1 (а) (1)

Змінене правило читати за наступним:

Якщо середня швидкість вітру, виміряна на рівні палуби, перевищує 8 вузлів, перегоновий комітет може перед, або разом з попереджувальним сигналом піднести прапор О (Оскар), який означатиме, що пампінг, рокінг та учинг є дозволеними після сигналу стартування (Це є зміною ПВП 42.2(a), ПВП 42.2(b), ПВП 42.2(c)).

ПРАВИЛО С.1.1 (а) (2)

Змінене правило читати за наступним:

Після сигналу стартування, якщо середня швидкість вітру, виміряна на рівні палуби, перевищуватиме 8 вузлів, то перегоновий комітет може біля будь якого з поворотних знаків, піднести прапор О (Оскар) у супроводі коротких звукових сигналів, що повторюються. Це означатиме, що пампінг, рокінг та учинг є дозволеними. Цей дозвіл застосовуватиметься до кожного з суден після того, як воно обігне знак. (Це є зміною ПВП 42.2(a), ПВП 42.2(b), ПВП 42.2(c)).

ПРАВИЛО С.1.1 (а) (3)

Змінене правило читати за наступним:

Якщо перегоновий комітет вчинив дії, що їх передбачено п.п. С.1.1 (а) (2), або ж С.1.1 (а) (3), а після того середня швидкість вітру, постала меншою за 8 вузлів, він може піднести прапор R (Ромео) у супроводі коротких звукових сигналів, що повторюються. Це означатиме, що правило 42 надалі застосовуватиметься так, як прописано у ПВП. Це розпорядження стосуватиметься кожного з суден після того, як воно обігне знак.